

DOOR AND FRAME SCHEDULE / NOMENCLATURE DES PORTES ET DES BÂTIS

Door No. No. de porte	Location Location		Door Size Dimensions de la porte			Door Type Type de porte			Frame Type Type de bâti			ULC Label Étiquette des ULC	Notes Notes
	Room Name Désignation des pièces	From (F) / To (T) De (F) / À (T)	Width Largeur	Height Hauteur	Thickness Épaisseur	Type Type	Elevation Élévation	Finish Finition	Type Type	Elevation Élévation	Finish Finition		
Dx01	1005 COMMON ROOM COLD STORAGE 1005 CHAMBRE FROIDE DE LA SALLE COMMUNE	F CORRIDOR	±915	±2135	±45	SCW(E)		(E)	(E)		PT		
Dx02	1007 COLD STORAGE & EQUIPMENT ROOM 1007 CHAMBRE FROIDÉE ET LOCAL TECHNIQUE	F CORRIDOR	±915	±2135	±45	SCW(E)		(E)	(E)		PT		4.
Dx03	1008 BACTERIAL LAB 1008 LABORATOIRE BACTÉRIOLOGIQUE	F CORRIDOR	±915	±2135	±45	SCW(E)		(E)	(E)		PT		5.
Dx04	1009 COLD STORAGE & EQUIPMENT ROOM 1009 CHAMBRE FROIDE ET LOCAL TECHNIQUE	F CORRIDOR	±915	±2135	±45	SCW(E)		(E)	(E)		PT		2.
Dx05	1011 ANTEROOM 1011 ANTICHAMBRE	T 1009 COLD STORAGE & EQUIPMENT ROOM T 1009 CHAMBRE FROIDE ET LOCAL TECHNIQUE	±915	±2135	45	SCW	D–A	CL	(E)		PT		
Dx06	1015 MOLECULAR RESEARCH LAB 1015 LABORATOIRE DE RECHERCHE MOLÉCULAIRE	F CORRIDOR	±915	±2135	±45	SCW(E)		(E)	(E)		PT		6.
Dx07	1015 MOLECULAR RESEARCH LAB 1015 LABORATOIRE DE RECHERCHE MOLÉCULAIRE	F CORRIDOR	±915	±2135	±45	SCW(E)		(E)	(E)		PT		4.
Dx08	1017 CULTURE COLLECTION WET LAB 1017 LABORATOIRE HUMIDE DE COLLECTION DE CULTURES	F CORRIDOR	±915	±2135	±45	SCW(E)		(E)	(E)		PT		6.
Dx09	1024 OFFICE & WORKSTATION 1024 BUREAU ET POSTE DE TRAVAIL	F CORRIDOR	±915	±2135	±45	SCW(E)		(E)	(E)		PT		
Dx10	B019 LIQUID NITROGEN TANK STORAGE AREA B019 AIRE DE STOCKAGE DU RÉSERVOIR D'AZOTE LIQUIDE	F CORRIDOR	±915	±2135	±45	SCW(E)		(E)	(E)		PT		5.
D01	1011 ANTEROOM 1011 ANTICHAMBRE	F CORRIDOR	±915	±2135	45	SCW	D–A	CL	(E)		PT	3/4 HR	1.; 3.
D02	1011 ANTEROOM 1011 ANTICHAMBRE	T 1015A TISSUE MEDIUM PREPARATION AREA T AIRE DE PRÉPARATION DU MILIEU DE CULTURE CELLULAIRE	915	2135	45	SCW	D–A	CL	HM	F–A	PT		
D03	1015A TISSUE MEDIA PREPARATION AREA 1015A AIRE DE PRÉPARATION DU MILIEU DE CULTURE CELLULAIRE	T 1015 MOLECULAR RESEARCH LAB T 1015 LABORATOIRE DE RECHERCHE MOLÉCULAIRE	915	2135	45	SCW	D–A	CL	HM	F–A	PT		
D04	1024 OFFICES & WORKSTATION 1024 BUREAU ET POSTE DE TRAVAIL	T 1024A MANAGER T 1024A GESTIONNAIRE	915	2135	45	SCW	D–B	CL	HM	F–B	PT		

ROOM FINISH SCHEDULE / NOMENCLATURE DES PRODUITS DE FINITION DES LOCAUX

Room No. No. de pièces	Room Name Désignation des pièces	Floor Plancher		Base Plinthe		North Wall Mur nord		East Wall Mur est		South Wall Mur sud		West Wall Mur ouest		Ceiling Plafond		Notes Notes
		Mat.	Fin.	Mat.	Fin.	Mat.	Fin.	Mat.	Fin.	Mat.	Fin.	Mat.	Fin.	Mat.	Fin.	
1005	COMMON ROOM COLD STORAGE CHAMBRE FROIDE DE LA SALLE COMMUNE	CONC(E)	VSF	WD(E)	VSF	PL(E)	PT	GB	PT	PL(E)	PT	GB	PT	GB(E)	PT	
1007	COLD STORAGE & EQUIPMENT ROOM CHAMBRE FROIDÉE ET LOCAL TECHNIQUE	CONC(E)	VSF	WD(E)	VSF	PL(E)	PT	GB	PT	PL(E)	PT	PL(E)	PT	GB(E)	ACT	
1008	BACTERIAL LAB LABORATOIRE BACTÉRIOLOGIQUE	CONC(E)	VSF	WD(E)	VSF	PL(E)	PT	GB	PT	PL(E)	PT	PL(E)	PT	GB(E)	ACT	
1009	COLD STORAGE & EQUIPMENT ROOM CHAMBRE FROIDÉE ET LOCAL TECHNIQUE	CONC(E)	VSF	WD(E)	VSF	GB	PT	PL(E)/GB	PT	PL(E)	PT	GB	PT	GB(E)	ACT	
1011	ANTEROOM ANTICHAMBRE	CONC(E)	VSF	WD(E)	VSF	GB	PT	PL(E)	PT	GB	PT	PL(E)	PT	GB(E)	ACT	7.
1015	MOLECULAR RESEARCH LAB LABORATOIRE DE RECHERCHE MOLÉCULAIRE	CONC(E)	VSF	WD(E)	VSF	PL(E)/GB	PT	GB	PT	PL(E)	PT	PL(E)	PT	GB(E)	ACT	
1015A	TISSUE CULTURE MEDIA PREPARATION AREA AIRE DE PRÉPARATION DU MILIEU DE CULTURE CELLULAIRE	CONC(E)	VSF	WD(E)	VSF	GB	PT	PL(E)	PT	GB	PT	PL(E)	PT	GB(E)	ACT	
1015B	MICROSCOPY SUITE & LABORATORY COMPUTER WORKSTATION SUITE DE MICROSCOPIE ET POSTE DE TRAVAIL DE LABORATOIRE	CONC(E)	VSF	WD(E)	VSF	PL(E)	PT	PL(E)	PT	PL(E)	PT	GB	PT	GB(E)	ACT	
1017	CULTURE COLLECTION WET LAB LABORATOIRE HUMIDE DE COLLECTION DE CULTURES	CONC(E)	VSF	WD(E)	VSF	GB	PT	PL(E)/GB	PT	PL(E)	PT	GB	PT	GB(E)	ACT	
1024	OFFICES & WORKSTATION BUREAU ET POSTE DE TRAVAIL	CONC(E)	VSF	WD(E)	VSF	GB	PT	GB	PT	PL(E)	PT	GB	PT	GB(E)	ACT	
1024A	MANAGER GESTIONNAIRE	CONC(E)	VSF	WD(E)	VSF	PL(E)	PT	GB	PT	GB	PT	GB	PT	GB(E)	ACT	
B019	LIQUID NITROGEN TANK STORAGE AREA AIRE DE STOCKAGE DU RÉSERVOIR D'AZOTE LIQUIDE	CONC(E)	EP	(E)	PT	CMU(E)	PT	CMU(E)/GB	PT	PL(E)	PT	CMU(E)	PT	GB(E)	PT	8.

DOOR AND FRAME ELEVATION SCHEDULE / ÉLÉVATIONS DES PORTES ET DES BÂTIS

SOLID CORE WOOD DOORS / PORTES EN BOIS À ÂME PLEINE	DOOR FRAMES / BÂTIS DE PORTES

GENERAL NOTES:

NOTES GÉNÉRALES :

- A. COORDINATE SCHEDULE WITH ALL APPLICABLE SPECIFICATION SECTIONS. COORDONNER LA NOMENCLATURE AVEC TOUTES LES SECTIONS DE DEVIS PERTINENTES.
- B. COORDINATE SCHEDULE WITH DOOR AND FRAME ELEVATION SCHEDULE. COORDONNER LA NOMENCLATURE AVEC LA NOMENCLATURE DES ÉLÉVATIONS DE PORTES ET DE BÂTIS.
- C. WHERE EXISTING WALLS ARE TO REMAIN EXPOSED, PATCH AND REPAIR ALL EXISTING PLASTER WHERE WALL MOUNTED OBJECTS, WALL PENETRATIONS, AND KNEE WALLS ARE REMOVED PREPARE FOR NEW PAINT FINISH. AUX ENDOITS OÙ LES MURS EXISTANTS DOIVENT DEMEURER APPARENTS, RAPIÉCER ET RÉPARER LE PLÂTRE EXISTANT OÙ DES OBJETS MONTÉS AU MUR, DES TRAVERSÉES MURALES ET DES MURS BAS ONT ÉTÉ ENLEVÉS ET PRÉPARER LES SURFACES POUR L'APPLICATION D'UNE NOUVELLE PEINTURE DE FINITION.
- D. APPLY PAINT FINISH ON EACH FACE OF PLASTER COLUMNS TO MATCH ADJACENT WALLS. APPLIQUER UNE PEINTURE DE FINITION SUR TOUTES LES FAÇADES DES COLONNES EN PLÂTRE AFIN QU'ELLES SOIENT ASSORTIES AUX MURS ADJACENTS.
- E. THROAT SIZES OF FRAMES ARE TO SUIT WALL THICKNESSES AS APPLICABLE. S'IL Y A LIEU, LES DIMENSIONS DE LA GORGE DES BÂTIS DOIVENT ÊTRE ASSORTIES À L'ÉPAISSEUR DU MUR.
- F. COORDINATE DOOR SWINGS WITH FLOOR PLANS. COORDONNER LE SENS D'OUVERTURE DE LA PORTE AVEC LES INDICATIONS SUR LES PLANS D'ÉTAGE.

SCHEDULE NOTES:

NOTES VISANT LES NOMENCLATURE :

1. VISION PANEL SIZE AND PLACEMENT IN DOOR TO MATCH EXISTING LAB DOORS. LES DIMENSIONS DU REGARD VITRÉ ET LA MISE EN PLACE DANS LA PORTE DOIVENT ÊTRE ASSORTIES AUX PORTES DE LABORATOIRE EXISTANTES.
2. CUT NEW ELECTRIC STRIKE INTO EXISTING HOLLOW METAL FRAME. PRATIQUER UNE DÉCOUPURE DANS LE BÂTI EN MÉTAL CREUX EXISTANT POUR LA POSE DE LA NOUVELLE GÂCHE ÉLECTRIQUE.
3. REMOVE EXISTING PUSH BUTTON LOCK AND DELIVER TO DEPARTMENTAL REPRESENTATIVE. ENLEVER LE VERROU À BOUTON–POUSSOIR EXISTANT ET LE REMETTRE AU REPRÉSENTANT DU MINISTÈRE.
4. REMOVE EXISTING LEVER SET AND LOCK CYLINDER AND DELIVER TO DEPARTMENTAL REPRESENTATIVE. ADD NEW STAINLESS STEEL COVER PLATE OVER LEVER SET LOCATION ON BOTH SIDES OF DOOR. ENLEVER LES SERRURES À LEVIER ET À BARILLET EXISTANTES ET LES REMETTRE AU REPRÉSENTANT DU MINISTÈRE. POSER UNE PLAQUE–COUVERCLE EN ACIER INOXYDABLE DES DEUX CÔTÉS DE LA PORTE À L'ENDROIT OÙ SE TROUVAIT LA SERRURE À LEVIER.
5. REMOVE EXISTING KNOB SET AND REPLACE WITH SALVAGED LEVER SET. ENLEVER LE BOUTON EXISTANT ET LE REMPLACER PAR LA SERRURE À LEVIER QUI A ÉTÉ RÉCUPÉRÉE.
6. REMOVE EXISTING EXIT PADDLE ON INTERIOR SIDE OF DOOR. REPAIR EXISTING DOOR FACE. ENLEVER LA PLAQUE DE POUSSÉE EXISTANTE DU CÔTÉ INTÉRIEUR DE LA PORTE. RÉPARER LA FAÇADE DE PORTE EXISTANTE.
7. PATCH AND REPAIR EXISTING PLASTER ON EAST WALL WHERE FURRED OUT WALLS ARE REMOVED AND PREPARE FOR NEW PAINT FINISH. RAPIÉCER ET RÉPARER LE PLÂTRE EXISTANT SUR LE MUR EST AUX ENDOITS OÙ LES FOURRURES DANS LES MURS ONT ÉTÉ ENLEVÉES ET PRÉPARER LES SURFACES EN VUE DE L'APPLICATION D'UNE NOUVELLE PEINTURE DE FINITION.
8. REFER TO ELEVATION 3/A3.0 FOR EAST WALL. SE REPORTER À L'ÉLEVATION 3 SUR LE DESSIN A3.0 POUR LES INDICATIONS AU SUJET DU MUR EST.

FINISHES LEGEND & ABBREVIATIONS:

LEGÈNDE DES PRODUITS DE FINITION ET ABRÉVIATIONS :

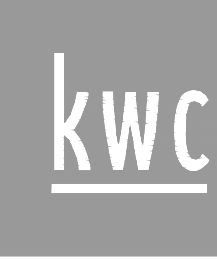
ACT	ACOUSTICAL CEILING TILE PLAQUE DE PLAFOND ACOUSTIQUE
CMU	CONCRETE BLOCK BLOCK EN BÉTON
CL	CLEAR URETHANE FINISH FINI D'URÉTHANE TRANSPARENT
CONC	CONCRETE BÉTON
(E)	EXISTING EXISTANTS
EP	EPOXY ÉPOXY
FIN	FINISH FINITION
HR	HOUR HEURE
HM	HOLLOW METAL MÉTAL CREUX
GB	GYPSUM BOARD GYPSE
GL-1	TEMPERED GLASS TYPE-1 VERRE TREMPÉ DE TYPE-1
GL-2	TEMPERED GLASS TYPE-2 VERRE TREMPÉ DE TYPE-2
GWG	WIRED GLASS VERRE ARMÉ
MAT	MATERIAL MATÉRIEL
PL	PLASTER PLÂTRE
PT	PAIN PEINTURE
SCW	SOLID CORE WOOD PORTE EN BOIS À ÂME PLEINE
VSF	VINYL SHEET FLOORING REVÊTEMENT DE SOL EN FEUILLES DE VINYLE
WD	WOOD BOIS

Canada



Public Works and
Government Services
Canada
Travaux publics et
services gouvernementaux
Canada
Agriculture and
Agri-Food Canada
Agriculture et
Agoalimentaire Canada

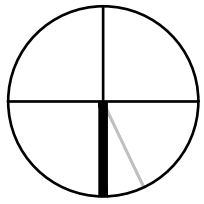
KWC no. 1739



383 Parkdale Avenue, Suite 201 Ottawa
Ontario Canada K1Y 4R4

KWC ARCHITECTS INC.

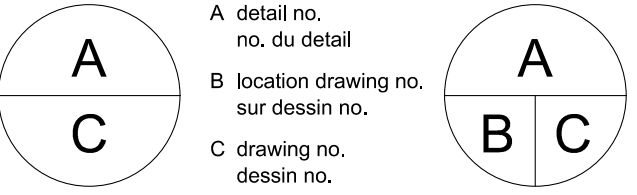
PHONE (613) 238-2117
FAX (613) 238-6595
E MAIL kwc@kwc-arch.com



Contractor to verify all dimensions & conditions
on site and immediately notify the departmental
representative of all discrepancies.
L'Entrepreneur doit vérifier toutes les dimensions
et les conditions sur le chantier et il doit aviser
immédiatement le Représentant du Ministère des
écarts relevés.

04 ISSUED FOR TENDER / ÉMISSION POUR SOUMISSION 2018-06-29

revisions description date



project projet

CCFC LAB RENOVATIONS
RÉNOVATION DES
LABORATOIRES DE CCFC

960 AVENUE CARLING AVENUE
OTTAWA, ON

drawing dessin

SCHEDULES
NOMENCLATURES

Designed By Conçu par

Date OCT 2017 (yyyy/mm/dd)

Drawn By Dessiné par

Date OCT 2017 (yyyy/mm/dd)

Reviewed By Examiné par

Date OCT 2017 (yyyy/mm/dd)

Approved By Approuvé par

Date OCT 2017 (yyyy/mm/dd)

Tender Soumission

ANTHONY CESARE

Project Manager Administrateur de projets

Project no. No. du projet

01965-17-1059

Drawing no. No. du dessin

A5.0